

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZEPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Apaffy-utca 16. szm.

Előfizetési ára

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. ROSKA MIKLÓS.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézete
hová a hirdetési díjak küldendők.Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilttér
sora 50 fillér.

A népszerű járadék.

Irta: Dr. Benoz Ákos.

Az elmúlt napokban közgazdasági és politikai életünknek egyik kiváló tagja, a bankbizottságnak ülésében rámutatott azokra a nagyfontosságú előnyökre, amelyek a csekkes kliring, e két modern fizetési módosztatásával és népszerűsítésével járnak. Fejtegetései során különösen a póstatakarékpénztárt emelte ki, amely e téren az utóbbi évtized alatt szinte meglepő eredményt mutatott fel.

A póstatakarékpénztárt berendezése és azon szervezete, mely főképp az egész országra való kiterjedtségében nyilvánul, tette képessé arra, hogy az érintett fizetési formák hazánkban minél nagyobb mértékben népszerűvé lettek. E tulajdonságánál fogva igyekszik a kormány azon, hogy a póstatakarékpénztár révén oly intézményeket létesítsen, amelyek míg egyrészt a nép jólétének, gazdasági és anyagi fejlődésének emelkedésére szolgálnak, másrészt pedig az államhitelezés erősítésére, az államkölcsonök minél kedvezőbb és előnyösebb elhelyezését czélozzák.

Az első ilyen intézkedése volt a póstatakarékpénztárnak, a múlt év derekán életbe lépett zárt betétek intézménye. Annak idején úgy a napi, mint a szak-sajtó bőven foglalkozott vele; minden oldalról megvilágítván azon nagyfontosságú előnyöket, amelyek az önbiztosítás ezen czélyszerű eszközével járnak. E helyütt még csak azt a váratlan és meglepő eredményt akarjuk regisztrálni, mely a póstatakarékpénztár új üzletágában minden várakozáson felül nyilvánult, messze túlszárnyalván ugyanis mindazon eredményeket, amelyeket egyéb üzletágai létesítésük első évében felmutattak.

A folyó év január 1-én lépett életbe azon nagyfontosságú reform, amely a betevők részére a nagyobb jövedelmezőség, — magára az államra nézve pedig a

hitelélet fejlesztése szempontjából, bir elsőrangú fontossággal.

Milliókra rug az az összeg, amit a magyar állam az államadóssági czimletek után külföldi tőkéseknek el-fizet. Önkéntelenül is felmerül az a kérdés, miért helyezi el az államkincsár járadék czimleteit külföldön akkor, amikor az jelentékeny áldozattal is jár? Nincs szándékunkban azt hirdetni, hogy a külföldi tőke elől elzárkozzunk, hanem igenis azt óhajtjuk, hogy a külföldi tőkét csak akkor vegyük kölcsön, amikor annak felvétele ránk nézve csak előnyös.

Az a kiméletlenség, kapzsiság és kiuzsorázás, amelyet a hitelező államok és tőkések részéről minden egyes kölcsönfelvételnél tapasztalunk, még inkább megerősít ezen véleményünkben. Ha még hozzávesszük, hogy az állam hiteléletét, egy-egy nagyobb kölcsön felvétele által teljesen kiszolgáltatjuk a hitelező külföldi államnak, a szükség kényszerítő szava is amellett szól, hogy az államadósságok elhelyezésének kérdése egyike a legégetőbb megoldandó gazdasági problémáknak.

A megoldás egyik előnyös módosztatul a magyar kormány a póstatakarékpénztárt szemelte ki a részjáradék üzlet életbeléptetésével.

Czélja ennek a magyar járadékpiachnak megeremtése, kiépítése, a magyar koronajáradéknak hazánkban való népszerűsítése. Az akadályok, amelyek etéren fennállanak főképp három pontban foglalhatók össze:

Az első egyikét, amely magának a koronajáradék kötvény czimletének értékszerű elosztásában nyilvánul, mindjárt elhárítja az új intézmény azáltal, hogy nemcsak az vehet járadékot, akinek a legkisebb 100 koronás czimlet beszerzésére van tőkéje, hanem az is, aki csak 75, 50 vagy 25 korona névértékű járadék vétel-árával rendelkezik. Az előny már itt szembeötlő, mert a befektetés már nem a póstatakarékpénztári alacsony kamatot, hanem a járadék kamatozásának megfelelő hozadékát szolgáltatja; tehát ha valakinek 25 koronája

van mint betét a póstatakarékpénztárban, akkor ez jelenleg 3% kamatot hoz; ha pedig e pénzen a betevő részjáradékot vétet, akkor a pénze már a névérték után 4% kamatot fog hozni, ami — figyelembe véve, hogy a járadék jóval névértéken alul kapható — még a 4%-nál is magasabb kamat térítmény.

A járadék népszerűsítésének második akadály a gazdasági intelligencia hiánya. Az állam pénzügyi viszonyait, a gazdasági és hitelélet jelenségeit, annak természetét és lényegét — eltekintve azon csekély kivételektől, akik hivatásszerűen foglalkoznak vele hazánkban, alig ismerik. Különben, ha ismernék is, akkor sem lehetne a járadék propagálásától sokat remélni azon egyszerű oknál fogva, hogy pénzintézetekünk legnagyobb részt többet fizetnek, mint amennyit a járadék hoz. A póstatakarékpénztár azonban ha sikerrel állta meg helyét a tőkebefektetés terén a 3% kamatlábbal, joggal remélhető ez a 4%-os részletjáradéknál is.

Azok a körök, amelyek magával a néppel közvetlenül érintkeznek, amelyek a kis tőkéseknek, a vidéki publikumnak, földmives gazdáknak, iparosoknak vezetői és tanácsadói, mint a jegyző, bíró, tanító és pap és azon felül pedig maguk a postaalkalmazottak is hisszük nem fognak késni a koronajáradék kétségtelen előnyének, biztosságának és tőkebefektetésre különösen alkalmas voltának elmagyarázásával és felsorolásával.

Ezzel a harmadik és legfőbb akadály is, ami magának a magyar népnek az értékpapírok vásárlásától való idegenkedésében nyilvánul, könnyen, minden nehézség nélkül elhárítható lesz.

Magyarországon a népnek igen nagy tömege van, akinek kezében a pénz egyáltalában nem szaporodik. A publikum közönyössége, passzivitása min alapszik, — alig magyarázható. Talán a magyar természet lenne az az egyedüli ok, amely a kalmár szellemtől mindig távol állott? A vállalkozási kedv népünknel sohasem volt úgy kifejlődve, mint nyugati szomszédainknál. Nem is

TÁRCZA.

Hangulatok.

Irta: Kóró Béni.

(Folytatás és vége.)

A leány megelégette ezt a keserű humort. Kelletlenül vonta össze a homlokát:

— Mi baja?

Bery lekicsinylőleg intett a kezével:

— Meg fogok halni, Vilma. Meg kell ennek lenni, nincs más választásom. Szigorú, kínzó gondok szállnak meg, eljön rám a szegénység . . . félek tőle, nincs erőm, lazultak az idegszállaim, hogy megküzdhessek vele. A szerencsétlenségemet azzal kezdtem, hogy megszülettem. Pénteken volt. Sirt is érte mindig az anyám. Gazdag voltam, szerelmes voltam, tehetségem is volt. S most mindebből semmim sincs. Akármibe kezdtem, mindig éreztem, hogy a szerencsétlenség is velem dolgozik. Segít nekem. Hát ide segített . . . Minek nyavalyogni? Kinek kellem? Magának se. Itt hagyom a világot, amelyben nem tudtam egy tenyérnyi szilárd földet kivívni magamnak, hogy . . . eh . . .

Unta, amit mond, nem folytatta.

Nem szerette a leányt, mert azt az időt, amikor nő és férfi között szerelem keletkezhetik, lelkileg át-aludta. Így szerelem nélkül hozzászólt s egyéb teen-

dője nem volt körülötte, mint pajtáskodni, jőzenabb eszmecserék óráiban komolykodni, a gyöngébb nem számára a fölényes tanácsokat osztogató filozóf szerepét játszani. De most, hogy válni készült az élettől és a körötte szibongó ürességből csak a Kató Vilma kellemes, sugárzó alakját látta anyáskodó, ragaszkodó szemekkel kiemelkedni, feldúlt kedélyét megkapta valami gyöngéd hangulat a leány irányában, inkább egy rögeszme, mely arra sarkalta halódó, észnélküli akaratát, hogy magához kösse ezt a szerelemre váró hűséges teremtet. Legalább nem lesz olyan szürke a kimulása, nem nélkülöz szívből patakozó könyveket a temetése.

Arczára mélységes sötétség borult, ajkaiból visszahívargott a vére. Lénye, modora a nagy tragikumokra jelölt ember nemes, szívbekapó jóságát és tőkelyét árulta el.

— Meg fogok halni Vilma, ma este, ha csunya idő lesz, egy nyomorult hónapos szobában. Adósa maradok a szobaasztornynak, adósa maradok magamnak azzal a megokolt felelettel, hogy miért ölöm meg magam s adósa magának egy nagy érzéssel: a szerelemmel, amit épen most tavasszal, így ketten ülve a fák alatt, akartam leszámítani. Mert már megjött, sebesen csapkodó szárnyakkal s sikerült még idejekorán beférkőznie a szívembe, mielőtt az a bizonyos durrulás . . .

A félbenmaradt durrulás jelentőségét azzal magyarázta, hogy zsebkezdőjével két könyceppet törölt ki a szeméből.

Bery Jani — zakatolt benne valami — te sírsz, te sajnálsz a fiatal életedet, sajnálsz, hogy bucsut kell mondani a napnak, a barátoknak, Kató Vilmának. Te szereted ezt a lányt, vagy szeretnéd, ha ő csavarná ki a revolvert a kezedből. Megrémülsz a göröngyök csontig ható koppanásától, amint lefödik a koporsódat. Bery Jani te élni akarsz! Hát persze élni! Élni!

— Ha tréfált — mondta a leány — ostobán eszelte ki a tréfáját, de ha valami is igaz az elhatározásából, akkor én leszek, aki elodázom a meghalását. — M. ddig?

Nem mondta, csak gondolta a feleletet: a gyémántlakodalmunk utánig. Még azon túl is. Mertszerette Beryt, ezt az erőtlén életű, fáradt képű, finom idegzetű embert. Bárha ő a férfinek mind máig csak pajtása volt, semmi egyéb. Ha nem látta, nem gondolt rá.

Hanem este, miközben a zsakettjét huzta fel, hogy illő jelmezben induljon útnak, — mégis csak sokat járt az eszébe. Gyakran szaladt az ablakhoz, s hosszan bámult le az utcára. Azért mert a leányra várt. Lelkiismeretét a gyávaság vádjá ellen azonban azzal védelmezte, hogy az esőt bámulja, a nedves utcát, amint az aszfalton apró kátyuk támadnak: a szegénység, a további élet hideg fertője, — hogy ebből bátorítást, keserűséget merítsen a tettéhez.

Megmondta a délelőtt: Most szép idő van. A nap nem enged meghalni. De ott nyugaton felhők usznak,

Magyar Ásványvíz Forgalmi és Kiviteli
Részv.-Társ. Budapest, V., Báthory-u. 5.
főlerakata GYULAFEHÉRVÁROTT
Kőbányai részvényserfőződe főraktára cégnél.

— Állandóan raktáron vannak és árusíttatnak azonnali palackcsere mellett: —
Borszéki főkut
Borszéki Kossuth-kut
B-széki Boldizsár-kut
Bodoki Matild
Baross
Borhegyi
Bohóti
Előpataki
F.-Rákosi Mária
Fehérköi
Glória
Horgász
Hankó
Kászón-Jakabfalvi
Kászón-Salutaris
Répáti
Székely-Selters
Stojkai

olyan rég volt az, amikor nemcsak a paraszt, hanem a kispolgár is a tőkegyűjtésnek azt a módját választotta, amelynek takarékpénztára a ládafia vagy a harisnya volt.

A pénz tulajdonosa jobbnak és biztosabbnak látta tőkéjét otthon hagyni. Amde ha gyanakvó és féltékeny volt a pénzintézetekkel szemben, nem szabad megengedni, hogy az állammal is az legyen. Kötelességünk egyformán támogatni az államot, amely mindnyájunké nemes munkájában. Az állam, amikor szükségletei fedezésére kölcsönhöz folyamodik, első sorban saját népéhez kell, hogy forduljon már azért is, hogy a rengeteg kamat, amit a kölcsön felvételekor kibocsátott járadék-ezimelek után fizetnie kell, — itt az ország határán belül maradjon. E tekintetben példaképpen állhat előttünk a francia és bajor paraszt példája, akik tudvalevőleg a legszívósabb vevői hazájuk államadósságai kötvényeinek. És emeli azok önértékét is, mivel az állam hitelezőjévé válván, büszkén nevezi magát rentier-nek.

Ha már most ezen akadályokat sikerül mind leküzdenünk, hisszük, hogy a magyar hiteléletnek a postatakarékpénztár új intézménye révén friss forrást nyitunk és népünk a 25 koronás részjáradék vásárlásával minél tömegesebben fogja a postatakarékpénztárt megbízni, aminek eredménye az lesz azután, hogy a fix kamatozású cizimleteknek hazánk teremti meg az állandó és megbízható piacát és nem kell amiatt aggódni, hogy mi történik járadékunkkal, hogyha Ausztriának, vagy a külföldnek akár a hangulata rossz, akár pedig egyéb fix kamatozású papírosokkal úgy el van árasztva, hogy a magyar cizimleteket már nem szívhajta fel.

Kossuth miniszter kétségkívül regíme nek legüdvösebb reformját teremtette meg a postatakarékpénztár útján a részjáradék üzletben és most már csak magyar népünkön a sor, hogy az a kívánt eredményt meg is hozza.

Politikai hetiszemle.

Mintha lidércznyomás alól szabadult volna fel Európa. Meg van a béke! Hónapok óta tartott diplomáciai huzavona, hónapok óta tartott feszültség után, amely az utolsó hetekben már-már a vihar kitörésével fenyegetett: — végre a hatalmak elhatározták, hogy leintik a harci zajra, fegyverzüreire utazó Szerbiát és reákényszerítik a behódolásra. Ez idő szerint már meg is történt ez: Szerbia bécsi követe átnyújtotta Aehrenthal báró külügyminiszternek a szerb kormány jegyzékét,

s ha fölénk kerekednek, eső hull alá belőlük: akkor nekem is végem van.

Összeázott emberek térferegtek az utcán, nedves mosollyal néztek a nők után. Kató Vilma nem jött, bárha nagyon szükséges lett volna a jelenléte. Eszerint Bery Jani leült megírni ama leveleket, amikkel az öngyilkos megvádolja a rendőrség, a barátja, a szeretője előtt az életet.

Azután megállt a tükör előtt, a feketecsövű aczélt a homlokához illesztette s egy darabig merően nézte a képmását. Sötét, szomorú szemeibe könyek szivárogtak. Sajnálta magát, a félbenmaradt fiatalságát, de belátta, hogy azért semmi keresni, tennivalója az emberek között nincsen. Hát készült. Rátette újját a ravaszra, szemei kápráztak. Sohse érezte úgy, hogy mi az élet mig folyton élt, mint most, mikor már a küszöbén állott egy más világnak. Elővette az extazis, kiszállt, kimult belőle minden apró emberi érzés, kószolgatta már a tulvilág ismeretlen izgálmait. Ujja készült rászorulni a ravaszra.

És akkor Kató Vilma benyitott a szobába. — A gyertya gyér világa mellett megpillantotta a sötét alakot a tükör előtt s az alaknak a fejéhez szögbenhajló karját. Ez az öntudatölő látvány, melynek erejét fokozta még az az iszonyú sejtélem, mely ide készítette, — mintha taglóval történt volna — súlyos ütést mért az agyára.

Sikoltott és végigterült a padlón. Idejekorán.

Az ottomán, a férfi karjai között ébredt fel. Akkor már lámpa égett a szobában, a levegőben ecet-szag terjengett.

Rávetette tekintetét Beryre s gyöngye mosollyal üdvözölte.

amely elismeri, hogy a monarchia által Bosznában teremtett helyzet Szerbiát jogaiban nem érintette, kötelezi magát, hogy a tiltakozásnak és ellentállásnak az annexió tekintetében a mult év októberé óta elfoglalt álláspontjával felhagy és kötelezi magát, hogy eddigi politikáját megváltoztatva a monarchiával a jövőben baráti viszonyban él, hadseregét a mult év tavaszi állapotára helyezi vissza, az önkéntes bandákat lefegyverzi és azoknak alapítását a jövőben nem fogja tűrni. Szóval teljesíti mindazokat a követelményeket, amelyeket a hónapok óta türelmesen tűrő, de türelméből kihozott Ausztria-Magyarország tőle követelt.

Szóval meg van a béke! Nem csak, hogy — amittől sok okkal lehetett tartani, — nem keletkezik kiszámíthatlan következményű, súlyos vér és pénzáldozatot követelő európai konflagráció, hanem a Szerbiával való fegyveres elintézés is ez idő szerint már kizárt dolog.

A monarchia diplomáciájának mindenesetre hosszú idők óta legnagyobb diadala az ügynek illetően való elintézése. Cedabant arma togae, concedabat laurea laudi. S hogy ez így történt, mindenesetre óriási befolyással volt a monarchia békeszerető, de czéltudatos és a kellő időben megfelelően erélyes politikája mellett Németországnak a szorosán vett szövetségi viszony által megkövetelnél jóval távolabb menő, erőteljes támogatása. Látni való, hogy ezek az eszközök birták reá a hatalmakat, különösen Oroszországot és Angliát, az ő segítségükbe bizakodott, mariorett-ként kijátszott Szerbia leserelésére. Hogy a szerencsétlen kis országnak ebből a siralmas szindarabban játszott szerepéből mekkora kárai keletkeznek: annak előrevetett árnyai már ma is ott setétednek Belgrád felett. A fanatikus háborus vágyat tompa fásultság követte, a dinasztia helyzete megingott és hire jár, hogy a kis harcrendező káplárnak, Gyorgye urnak csunya bukása nem zárja még be a sort. Hire jár, hogy Péter király készül lemondani, sőt hogy a Karagyorgyevicsék annyira elvesztették a talajt a szerb népben is, de a nyugat-európai uralkodó házak szemében is, hogy csak idő kérdése az egész dinasztia detronizálása.

Ezekon kívül pedig az amugy is szűk viszonyok között élt nemzet a gazdasági romlásnak olyan örvényébe keveredett, amelyből, ha ugyan kiheveredik valaha, csak hosszú, keserves küzdelem után vergődhetik ki.

Erre igazán nem volt semmi szüksége Szerbiának. Ami sors érte, saját vakágának köszönheti. Ezzel aztán le is zárhatjuk, legalább belátható időre a háboru aktáit.

— Úgy félttem, hogy valami baja lett — mondta alázatosan, jóságos hangon a férfi. Ajkához emelte a leány vértelen kezét és esdeklőn, hálásan megcsókolta.

— És maga? — kérdezte bágyadt mosollyal a leány.

— Én? Élek.

— Élnie kell!

— Élni fogok.

A leány lassan fölemelkedett, zavartan, szegyenlősen odahúzódott a férfi mellé és jólesően sóhajtott:

— Ugy-e nem akar meghalni?

— Nem, nem! Élnem kell, hogy . . .

Elakadt.

— Nó — türelmetlenkedett a lány, aki e percben teljesen megfeszült arról, hogy milyen furcsa szerepre vállalkozott: a halál előszobájában keresni férjét.

— Nó — mondta Bery és megegyeszer megcsókolt a piczi halvány kezét, melyet tulajdonosa nála felejtett — élnem kell magáért, hogy szeressem.

Az eső elállt, a magasban csillagok vibráltak.

Bery, kibe visszatért az életkedv s szerencséjének a tudata, ünnepélyesen kísérté haza Kató Vilmát.

Amig karonfogva vitte, eszébe jutott, hogy valami igénytelen diplomát tartogat otthon az anyja, úgy emlékszik a subplotban van . . . az ő nevére van kiállítva, valahol a gazdasági akadémiában nyomták a kezébe.

Másnap elő is adta Kató Istvánnak, mondván:

— Foglalkozásom, az nincs, de konyitok valamit a földhöz, rendbeszedem az uraságod birtokát. A majorságból majd Vilma fog pénzt csinálni. Megélünk!

A béke felbomlásának veszélye elmulván, az ország közvéleményének érdeklődése szinte rögtönösen fordul ismét vissza a belpolitikai kérdések megoldására. Hogy ezek a kérdések milyen nagy fontosságúak és hogy elintézésük mekkora nemzeti érdeket rejt, kitűnik abból is, hogy a nemzet érdeklődését a háboru réme ideig-óráig csak elnyomni tudta, de azt az érdeklődést megsemmisíteni nem s abban a pillanatban, amikor az a rém megszűnt létezni, a régi érdeklődés egész erejével fordult rögtön vissza a megoldásra váró nagy kérdések felé.

Mindenesetre megmutatta a nemzet király-hűségét, bebizonyította, hogy mindig és minden körülmények között számíthat erre a hűségre, erre a loyaltásra és ennek a nemzetnek erejére a magyar király. De megmutatta, és meg fogja mutatni azt is, hogy hasonló hűséggel viseltetik saját nemzeti tradícióhoz, nemzeti jogaihoz és hasonló szívós erővel küzd azoknak kivásáért is.

A politikában természetesen ismét a bankkérdés és a fúzió kérdése állott az előtérbe. A Ház meglehetősen hosszú husvéti vakációra oszlott szét. Ez a huzamos szünetelés annak a jele, hogy ez idő alatt a kormány véglegesen dönteni akar ezekben a nagyjelentőségű kérdésekben. Hire jár, hogy a hosszú szünet egyik oka az, hogy a nagy kérdések ügyében meginduló tárgyalásokban a jelenleg lábbadozó Kossuth Ferenc személyesen kíván részt venni és a döntés az ő felépülése után fog csak megtörténhetni. Mindenesetre teljes megnyugvást nyújtó körülmény ez. Amely kérdésben Kossuth Ferenc felemeli szavát, abban a kérdésben ez a szó döntő sullyal fog birni, s amely irányban felemeli szavát, az az irány csak a helyes, az igazi, nemzeti és függetlenségi politika lehet.

Vöröskereszt.

Titkári jelentés. Irta: **Dr. Roska Miklós.**

Előadva a Vöröskereszt egylet 1909. március 30. közgyűlésén.

A gyulafehérvári vöröskereszt egyesületnek mult 1908. évi működésében nincs sok olyan momentum, melyet az ügy fontosságánál fogva megemlíthetnénk, mert az egylet iránti érdeklődés mondhatni majdnem teljesen kihalt a publikumból. Eltekintve attól, hogy e nemes és szép ügy iránti lelkesedés, mely az emberiség nagy részéből kihalt szeretet eszméjén alapszik, csak kevés polgártársunk szívében talál még megfogamzható talajra, még más oka is van, mi nagyban hozzájárul ahhoz, hogy ma már nem csak a vöröskereszt egyesület, hanem minden más hasontermészetű humánus egyesület ha nem is a tönk szélén, de legalább a pangás szélén áll. S ez az ok az, hogy ma már gombamódra elszaporodtak a különböző czimű és czélú egyletek, hogy ma már annyi társadalmi adót rónak az ilyen és ehhez hasonló természetű társulatok a polgárság vállára, hogy az ma-holnap teljesen képtelen lesz ez irányú kötelezettségének eleget tenni. Ne mennjünk kérem meszire, maradjunk csak itt városunk határain belül, és kétségtelenül minden tulzástól menten megállapíthatjuk azt, hogy egy és ugyanazon közönség legalább is 10 hogy ne mondjam 15 egyesületnek a tagja, számítsuk még ehhez hozzá a különböző szeretetadókat, akkor tiszta képét fogjuk alkothatni egy egyleti tagsági díjakkal és szeretetadókkal megrótt polgártársunknak felfogását és jövőben követendő eljárását az egyletekkel szemben.

Méltóztassanak ezek után a megélhetés nehézségeit is a mérlegébe tenni, és kíváncsi vagyok melyikökök avagy melyikünk lesz hajlandó a feltűnő nagy diferenciából eredő különbözetet a sajátjából fedezni.

Ezek után azt hiszem egyik tagtársunkat sem fogja meglepni az a kijelentése a titkári előterjesztésnek, hogy az 1908. évben az egylet tagjai közé senki sem kérte magát felvétetni, hanem ellenkezőleg voltak olyanok tagtársaink közül, kik éppen a fennebb indokoltan előterjesztett állításokat magukévá téve, az egylet tagjai közül kilépésüket illetve törlésüket kérték, úgy, hogy ma már 49 kilépett tagot számolhatunk. S ha ehhez hozzá vesszük még azt is, hogy a halál is kiragadott egy néhány tagtársat a vereskereszt egylet működő tagjainak sorából, akkor kétségtelen, hogy a mult 1908. évben csak veszteségünk volt. Elhaltak tagtársaink közül Dr. Ujfaluzy József, Dr. Szóts Ákos és bervei Jónás Géza. Méltóztatnak egyetértetni a titkári jelentéssel akkor, mi-

Sirolin

emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, szararköhögés, skrofulózis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Cie. Basel (Svájco.)

„Roche”

Kapható orvosi rendelre a gyógyszertárakban. Ára ötegenként 4.— korona.

kor elhalt tagtársaink közül külön is kiemelem néhai Dr. Ujfaluai József apát-kanonok nevét, kinek elhalálása pótolhatatlan veszteség mindnyájunknak, mert a néhai minden társadalmi, minden e város ügyeit érdeklő mozgalomban kivette a maga részét és cselekedett szíve és szeretet parancsai szerint, de mindenkori embertársai eminens érdekeinek szem előtt tartásával.

A helybeli vöröskereszt egyesület már évek hosszú során át, egy nagyon tisztelendő szokást vezetett be. Tudniillik a város háziszegényeinek vallás és nemzetiiség különbség nélküli segélyezését. Ezen a szeretet sugalta humánus cselekedetét az egyet intéző körei a múlt 1908. évben sem felejtették el, mert a „Hungária“ éttermében rendezett batus mulatságból befolyt 439 K. 19 f. tiszta jövedelmét a karácsony szent ünnepet megelőzőleg a szegények között kiosztotta. Méltóztassanak elhinni, hogy a társadalmi adakozásoknak a mindennapi életben előforduló különböző irányu és czélu könyöradományok között csak egy van, mi mindnyájunk szívét és lelkét egyaránt nemesen tölti be ez a szegények segítése. A gyülekezetben jelen lévőkre hányan meg hányan kérték le és kéri le ma is Isten áldását, mert a mindennapi élet idegsorvasztó zajában nem feledtek meg a megélhetésért nap-nap után küzködő és dolgozó elszegényült emberekről. Nem tudom, de úgy gondolom, hogy a szeretet gyakorlása és a szeretet tuláradása még senkinek kárára nem volt, hanem minden ideálisan gondolkozó és embertársait szerető polgárt csak megőregbített ebben a gondolatban, hogy a szeretet gyakorlása, istenes cselekedet s szeretetet gyakorolni annyi, mint Istennek cselekedni.

Az 1909. év első felében az eddig szokásban volt téli farsangi mulatságot nem tartotta meg az egyesület. És pedig nem tartotta meg azért, mert az idei télén is annyiféle mulatság volt, hogy a publikum már teljesen kimerült a belépődíjak és hirlapilag nyugtázott felülfizetések kifizetésében. Reméljük azonban, hogy a nyáron majd alkalma fog nyilni az egyesületnek arra, hogy valamely mulatság rendezése által jövedelemre tegyen szert, hogy ennek jövedelmével az idén is felsegíthessük, ha nem is egész télire, de egy bizonyos időre a nagy szegénységben és nyomorban sinylődő embertársainkat.

Igen tisztelt közgyűlés! A fennebbiekben ha nem is mindenben szemelöttartva a titkári jelentések sablonszerű formáját hü képét akartam adni a Vöröskereszt egyesület múlt 1908. évi működéséről, ami sajnos, semmiképp sem mondható valami eredményteljesnek, valami sikeresnek.

Ugy gondolom, hogy együttes munkálkodással, az ügy iránti nemes érdeklődéssel s tetterős akarattal, valamint cselekednünk kell az egyet felvirágoztatásáért. Ugy gondoltam, hogy ha a tagtársak kilépve az eddigi csendes egyhanguságból, beállnának a vörös kereszt eszméjének hirdetői közzé, és lelkesen, elszántsággal vinnék el mindenhová, társas összejöveteleikbe, barátságos köreikbe ennek a humánus intézménynek szellemét, akkor talán tudnánk új harezosokra szert tenni, mert csak a felfrissült és új tagokkal erősödött egyesület van életre hivatva, csak a tagok együttes közreműködésével és munkálkodásával lehet a mai társadalmi pangásba, hol ujabban csak az ellentétek felidézése, embertársainknak lekicsinylése és a szeretet teljes hiányával pelengére állított fenséges kultuszok kigunyolása hódított magának tért, új életet és új munkakedvet önteni.

Tessék kérem elhinni, hogy mi tudnánk többet is, nagyobbat is produkálni, csak azt az átkos széthuzást, mely még humánus egyletek plüschel bélelt szalonjaiba is beférkőzi magát, ne vinnénk el ridiküljeinkben minde-nüvé magunkkal.

Hiszem, hogy a hétköznapiaság porát talán csak a nemes czélok és fenséges eszmék végre-valahára le fogják magukról rázni és diadalmasan fogják odaállítani a különböző theóriák és felcsigázott képzelődésekkel agyonbűsített, emberi formájából kivetkőzött ember elé és megfogják mutatni azt, hogy a szeretet mindenkori nagyobb hatalom, mint az ördög palástjába burkolózott széthuzás és átkos pártoskodás.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1909. április 4.

— **Személyi hir.** Kisdemeteri Gaudern a k nagyszebeni hadtestparancsnok e hó 2-án városunkba időzött, mikor is a pionerek által a Maroson végzett gyakorlatokat nézte végig.

— **Kitüntetés.** Ő felsége Báró Dürnfeld Rezső, a 31-ik gyalogezred ezredesének a III. osztályú vaskoronarendet adományozta, mely alkalommal a 31-ik gyalogezred legénysége lámpionos zenét rendezett tiszteletére. A tisztikar március hó 31-én este a „Hungária“ éttermében ünnepelte a kitüntetett ezredet.

— **Kinevezés.** Ő felsége a belügyminiszter előterjesztésére Dr. Lengyel György miniszteri segédtitkár — Alsófehérvármegye főispáni titkárát — miniszteri titkárrá nevezte ki.

— **Tiszteletbeli állásokra kinevezés.** Alsófehérvármegye főispánja március hó 26-án tartott törvényhatósági közgyűlésén tiszteletbeli vármegyei főorvosokká nevezte ki: Dr. Nátthán Bernát kir. tanácsos, v. főorvost, dr. Hartenbaum Simon és dr. Deutsch Mór kórházi orvosokat és dr. Csabry Bonifác törvényszéki orvost.

— **Porutiu Nonus** cs. és kir. katonai hivatalnok nyugdíjaztatása alkalmával a koronás aranyérem-keresztet kapta.

— **Házasság.** Bányay Béla városi pénztári ellenőr marosvásárhelyi lakos f. év március hó 28-án kötött törvényes házasságot Szilágyi Erzsébet hajadonnővel, Szilágyi Dezső I. erdélyi szinkerületi igazgató leányával.

— **Halálozások.** Szeghy Géza máv. hivatalnok neje szül. König Etelka f. év március 28-án 29 éves korában, Mária Viola nevű 10 hónapos leánykaja pedig március hó 23-án és Signer Jakab volt helyi timármester 1909. március 31-én 78 éves korában elhaltak.

— **Országgyűlési képviselőválasztók összeírása.** Az országgyűlési képviselők összeírására kiküldött bizottság Dr. Gál Béla elnöke alatt az összeírást a tanácsház nagytermében megkezdte.

— **Színház.** Szilágyi Dezső szinigazgató 16 napra tervezett előadásait március hó 31-én bevégezte rendkívül lanyha érdeklődés mellett. Az utolsó napokban is, mint az előbbieken iparkodtak úgy a színésznők, mint a színészek ügyesen és jól játszani, de a gyenge pártolás és lanyha érdeklődés mellett semmikép sem tudtak felmelegedni. A társulat Székelyudvarhelyre utazott. Itt említjük meg azt is, hogy a nagyszebeni német színtársulat e hó 2-án este a tisztikaszinó nagytermében a „Dollár királyné“ című operettet játszotta el.

— **Sorozás.** A katonai és polgári vegyes bizottság e hó 3-án tartotta meg Gyulafehérvár sz. kir. városban a sorozást.

— **Vöröskereszt egyet közgyűlése.** A gyulafehérvári vöröskereszt helyi főkegylete március hó 30-án tartotta meg évi rendes közgyűlését Ávéd Jakóné és Novák Ferencz elnöke alatt a városi tanácsház nagytermében az egyleti tagok meglehetősen nagy érdeklődése mellett. A pénztári számadásokat és 1909. évi költségvetést a közgyűlés elfogadta. A megüresedett három választmányi tagsági helyre megválasztotta: Nemes Sámuel kir. kuriai bíró, törvényszékielnököt, Urban Gyulánét és Czirlea Aurelét. A titkári jelentést lapunk első részében közöljük.

— **Portusi Maros hid.** A tavasszal megindult jégzajlás mint az ismeretes, elvitte a Maros-Portusi Maros hidnak mintegy fele részét, úgy, hogy a közlekedés teljesen lehetetlen, mert semmiféle eszköz sem áll a közönség rendelkezésére, mivel a közlekedést lebonyolíthassa. Szükséges lenne az intéző köröknek valamelyes sürgős és azonnali intézkedés megtételét szorgalmazni, mert a piacra nagy veszteség, ha még sokáig fog függőben maradni a hidnak mikénti elkészítése.

— **Ipartestületi közgyűlés.** Az ipartestület március hó 28-ára hirdetett közgyűlését az iparosok gyér érdeklődése miatt nem tarthatta meg s így április hó 4-én d. u. 3 órakor fogja a tanácsház nagytermében a megjelent tagok számára való tekintet nélkül közgyűlését megtartani.

— **Kirakadó vásár.** A szokásos husvéti kirakadó vásár e hó 6-án lesz.

— **Ürmértékek hitelesítése.** Hirdetmény. Sz. 1101—1909. rk. Alólírott részéről ezennel közhirrre tetetik, hogy az 1907. évi V. t. cz. alapján az összes mértékeknek és mérőeszközöknek hitelesítve kell lenni. Tej, aludt-tej, tejfel kimérésére vagy árusítására csakis hitelesített és állásztó üvegből készült palaczkok használhatók, ezenkívül csakis hitelesített kannák engedtetnek meg. Gumós növények részére a szélesebb szárazürmérték, folyadékok mérésére a hosszukás folyadék ürmértékek használhatók. Minden más mértékkel vagy mérőeszközzel való mérés — tilos. Mértékek és mérőeszközök az állami mértékhitelítő hivatalnál lesznek hitelesítve. A hivatal Lépes-utca 14. sz. alatt van, hol is 8—2 óráig bárki nyerhet felvilágosítást. Gyulafehérvár sz. kir. város rendőrkapitányától, 1909. március hó 31. Rósk József rendőrkapitány.

— **Mit szeretne minden hölgy tudni?** Előszörban azt, hogy szépségét hogy tarthatja meg, hogy védheti meg arcát a nap és szél befolyása ellen, hogy távolíthatja el arcáról az elcsufító szeplőt, májfoltot, pattanást, mitesztet és egyéb arcztisztatlanságot. Ma már nem titok, hogy mindezek legbiztosabb segítőszere a törvényesen védett hírneves Földes-féle Margit-Crème, mely pár nap alatt a ránczokat kisimítja és az arcnak finom, fiatal rózsás színt ad. Ártalmatlanságáért kezes-ség. Nagy tégely ára 2 K., kicsi 1 K. minden gyógyszerárban. Postán küldi Földes Kelemen gyógyszerész Arad.

— **A csemege-szőlőtermelés** a szőlőtermelésnek az az ága, mely lehetségessé teszi azt, hogy a talaj hozamát a legmagasabb fokra emeljük és hogy e mellett nemcsak a földterület, hanem a lakházak és gazdasági épületek melegekben (délnek, keletnek, nyugatnak) fekvő falai, kerítésfalak és sövények előnyösen kihasználtsanak. Ha a szőlőben egy tőke 10—20 fűrtöt hoz, úgy e tekintetben teljesen megvagyunk elégedve, bárha ott is, különösen kistűrtű fajtaéknál, nem ritkán sokkal több fűrtöt lehet egy tőkén találnunk. Egy napos falmentén képes azonban egy tőke több száz fűrtöt is kitűnően megérlelni és az sincsen kizárva, hogy egyes szőlőtőkék, — ha kifejlődésükhöz és terjeszkedésükhöz elegendő hellyel rendelkeznek — 1000, sőt még több fűrtöt is megérlelhetnek. Egy szőlőtőke tehát nem kevesebb, mint 4—5 koronát hoz évente. Kézen fekvő dolog tehát, hogy a 60 db. lugas szőlőoltvány terméséből, melyek az említett falak és lugas beültetésére szolgáltak, takaros összeg jött be a házbér kifizetésére. Városok közelében lehet egy kilogramm szőlőt az idény szerint 40—60 fillérrel értékesíteni. Egy liter bor készítéséhez kell 1½ klgr. szőlő. Ha tehát egy liter bor is azt az árat éri el, mint egy klgr. szőlő, úgy a fentiek szerint a csemege-szőlő eladásánál és hasonló termésnél már 50% ot nyerünk. Mindenkinek, aki szőlőjéből kiserletképen csemege-szőlőt értékesített, tapasztalnia kellett, hogy ezáltal az ültetvény hozama rendkívüli módon emelhető. Most már csak arra a kérdésre kell felelnünk, hogy ezen értékes csemege fajú szőlőoltványokat fajtisztán és minden viszonyokhoz mérten elegendő választékban hol kaphatjuk? és az kétségtelen, hogy a rég ismert Küküllőmenti Első Szőlőoltványtelep tulajdonos Caspari Fr. Medgyes, e tekintetben a legteljesítőképe-sebb az egész országban és ahol tapasztalat szerint mindenki a legjobban lesz kiszolgálva. Tessék a fent-nevezett czéghez fordulni, amely bizonyosan szíves készséggel fog e kérdésben mindenkinek tanácssal szolgálni, úgy, hogy e kérdésben forgó földterület beültetéséhez, minden esetben — a talaj minőségének, fekvésének és az éghajlatnak megfelelőleg alkalmas fajok választathat-sanak.

— **Tisztelt olvasóink becses figyelmébe** ajánljuk a Budapesten VIII. Főherceg Sándor-utca 30. szám alatt levő Magyar Otthont. Mérsékelt árban (már 3 kor.-tól feljebb) teljes ellátást, külön bejárati szépen

➡ Legolcsóbb butor bevásárlási forrás! ➡

Székely és Réti butorgyára

■ MAROSVÁSÁRHELY, FÖTÉR 47. SZ. ■

Van szerencsénk a n. é. közönség tudomására hozni, hogy butorüzletünket, mely Erdély legszebb látványos-sága, egy nagyobb szabású asztalos műhellyel bővítettük ki és elvállalunk **háló, ebédlő, szalon- és uriszoba, szálloda és fürdő berendezések** készítését a legutányosabb árak mellett. Óriási választék vas- és rézbutorokban. Szőnyeg, függöny, ágy- és asztalterítőben, **gyermek-kocsik** és gyermekszékekben. **Saját elsőrangú kárpitos műhelyünkben** elvállaljuk a legfinomabb kárpitos munkák elkészítését és különösen angol bőrmunkáinkra hívjuk fel a n. é. közönség figyelmét. **Angol bőrgarnitúrák 360 K.-tól kezdve.** Elvállaljuk mennyasszonyi kelengyék szállítását és készséggel mutatjuk be gazdag mintagyűjteményünket. Meghívásra minden vétel kötelezettsége nélkül személyesen oda utazunk a rendelmény fölvétele végett. — Kérjük a n. é. közönség szíves támogatását és vagyunk kiváló tisztelettel **Székely és Réti, butorgyárosok.**

butorozott szobákat lehet ott bérelni. Csoportos jelentkezőknek, utazóknak, turistáknak, hivatalnokoknak, tanároknak stb. megfelelő kedvezmény.

Koraszülött gyermekeket

a SCOTT-féle Emulsió az elsatnyulástól megmenti és rendes erőhöz és vidámsághoz segíti őket.

Aggódó szülők



Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszerrel a halat a hátsó részén a kék ponton kell megfigyelni.

ezrei nézték elragadtatva gyermekük egészségének rohamos javulását. Még akkor is, ha a gyermek a tejet visszautasítja, a

SCOTT-féle Emulsiót

szívesen fogadja és könnyen emészt meg.

Nyáron is legjobb eredménnyel adagolható.

Egy eredeti üveg ára 2 kor. 50 f.

Kapható minden gyógytárban.

Nyilttér.

Foulard selyem

1 kor. 15-től méterenkint bluzok és ruhákra. Bérmentve is megvámolva házhoz szállítva. Dus mintaválaszték postafordultával.

Henneberg, selyemgyár Zürich.

Nagyon czélszerű utazás alkalmával.

Rövid használat után nélkülözhetetlen.

Egészségügyileg megvizsgálva.

Kelt Bécsben, 1887. július 3-án.

Kalodont

nélkülözhetetlen

fogápoló szer.

Előkelő higienikusok állítása szerint a fogak és a száj ápolására ez egészségünkre nézve nélkülözhetetlen. Nevezetesen a gyomorbetegségeket lehet ezen szer használatával elhárítani. Ennélfogva a **Kalodont**, mint leghasznosabb szer lett elismerve, melynek antiseptikus hatása a fogak tisztítását előnyösebben eszközözi, mint a mechanikai uton való tisztítás.

Sz. 256—1909. vhtó.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1908. évi V. 993/10. számú végzése következtében Felszeghy Lajos ügyvéd javára Góth Gyula és neje ellen 119 K. s jár. erejéig 1908. évi augusztus hó 5-én fogatosított kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 864 K. 25 fillérre becsült következő ingóságok, u. m.: női kalapok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1908. évi V. 993/10. számú végzése folytán 119 kor. tőkekövetelés, és jár. erejéig, Gyulafehérvárt Felszeghy Lajos ügyvéd lakásán leendő eszközölésére **1909. évi április hó 9-ik** napjának d. e. 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t. cz. 20. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvár, 1909. évi márczius hó 27. napján.
G e r m á n, kir. bir. végrehajtó.

Szám 40—1909 végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a

gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1908. évi Sp. I. 1300/3. számú végzése következtében Dr. Adorján Samu ügyvéd által képviselt gyulafehérvári ipai és gazdasági hitelszövetkezet javára 342 K. 40 f. s jár. erejéig 1909. évi január hó 4-én fogatosított kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 2360 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: egy garnitúr gőzseplőgép felszerelésével együtt nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1908. évi V. 1585/2. számú végzése folytán 342 kor. 40 fill. tőkekövetelés, ennek 1908. évi szept. 12. napjától járó 8% kamata, 1/2% váltódíj és eddig összesen 107 kor. 10 fillérben biróilag már megállapított költségek erejéig Gyulafehérvárt Szatmári Lajos lakásán 1909. április hó 14-én d. u. 2 órakor és Borbándon alperes lakásán leendő eszközölésére **1909. évi április hó 14-ik** napjának délutáni 4 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t. cz. 20. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt 1909. márczius hó 27. napján.

G e r m á n, kir. bir. végrehajtó.

Sz. 1438—1909. tlkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Adorján Samu gyulafehérvár ügyvéd által képviselt özv. Jakabffy Albertné gyulafehérvári lakos végrehajtónak Pavelka János magyarigéni lakos végrehajtást szenvedő elleni 923 kor. 63 fill. tőkekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tlkvi hatóság területén lévő a magyarigéni I. R. 179. sz. tjkvben A + 2. rendsz. a. felvett 371. hrsz. a. 72□-öl területű két lakrészről és udvarból álló faházra az árverést 800 K. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1909. évi május hó 21-ik** napján d. e. 9 órakor Magyar-Igen községben a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár kétharmadán alól eladatni nem fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben avagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. Vevő a bánatpénzt a Vhu. 25. §-sa értelmében kiegészíteni köteles.

A kir. törvényszék tlkvi hatósága.

Gyulafehérvár, 1909. évi márczius hó 1. napján.

Présia Romulusz, kir. tszéki bíró.

Lakás.

A csürök utcában lévő 6. számú házban egy 2 szobás utcái lakás konyhával és hozzátartozóval havi 12 frtért azonnal bérbe adatik.

Értesítés **Lében Pál** élelm. tiszt cizmére Szegedre.

„M-i-i-t? — „Papa megengedte! Hisz' valódi Jakobi-féle Antinicotin-cigarettahüvelyek fadobozban.“



Figyelem! Csakis a „JAKOBI“ jelzéssel valódi! Minden fadoboz egy érdekes bűvészártyát tartalmaz.

Szőlőoltvány!

Régi szőlők hiányaink pótlására 2 éves gyökerű száza 20 K
Gyökerező fásoltvány ezre 180 K
„ szépséghibával ezre 90 K
„ zöldoltvány ezre 160 K
Sima 90 K
Gyök. riparia portalis vastag ezre 32 K
„ 2 éves 40 K
Sima riparia portalis 18 K
„ 8 K
Gyökerező hazai nemes vessző 30 K
Sima 10 K
40 legjobb fajban, teljes jótállással, azon kötelezettséggel, hogyha a küldött anyag meg nem felel, azt visszaveszem s pénzt visszaadom. — **Arjegyzék ingyen.** Le van benne írva a Csodaszőlő, Pozsonyi fehér, Muscat Ottonel, Csabagyöngye. — Hegyi borok eladása.

Borárak:

Gyöngyösi siller Hl. 32 K
Visontai „ 36 K
Gyöngyösi fehér asztali 34 K
„ pécenye 38 K
Visontai Rizling 44 K
„ Muskotály 70 K
„ vörös bikavér 70 K

Székely I. József

Gyöngyös,
Szent Urbán templom.



4 miniszeri jóváhagyás.

1. A berlini földm. miniszter úrtól, 20—06.

2. A kopenhágai belügyminis-ter úrtól XII. 20—06.

3. A hesseni nagyhercegség-ségnl a belügyminisztr. úrtól IV. 13—07.

4. A berlini földm. miniszter úrtól X. 15—07.

RATIN mint legbiztosabb Egér és patkányirtó-

szer van elismerve. Több külföldi polgári és katonai hatóságok elismerése.

1 adag patkánybacillus 3 K., 1 adag egérbacillus 1.80 K. Prospektus kívánatra ingyen. Nagyobb területen az irtást garanciával elvállalja.

„Ratin“ bakterológiai laboratórium, részvénytársaság magyarországi vezérképviselője és egyedűrsága Haan Béla Budapest, VII. ottentiller-utca 26—15

KRIEGER-FÉLE

AKÁCIA-CRÈME 2 kor.

AKÁCIA-POUDER 1 KOR.
AKÁCIA-SZAPPAN 1 KOR.

LEGTÖKÉLETESEBB ARCISZTÍTÓ ÉS SZÉPÍTŐSZER. TÖRV. VÉDVE. HATÁSUK CSODÁS. MINDEN ARCOT ÜDIT, FRISST ÉS SZÉPÍT. NEM CSAK HAZÁNKBAN, HANEM AZ EGÉSZ VILÁGON KÖZNEVELTSÉGNEK ÖRVENDNEK.

FŐRAKTÁR: KORONA GYÓGYSZERTÁR

BPEST, VIII., KALVIN-TÉR
(BAROSS-U. SAROK)
POSTAI SZÉTKÜLDÉS
NAPONTA.



„BITUMINA“

„BITUMINÁVAL“ fedett tető bemeszelve szép fehér marad és kitűnő védelmet is nyújt a nap melege ellen.

„BITUMINA“ RÉGI ZSINDELYTETŐK ÁTFEDÉSÉRE IS KIVÁLÓAN ALKALMAS.

Csakis védjeggyel ellátott tekercseket fogadjunk el.

Gyári főraktár Gyulafehérvár és vidéke részére: KOHN ADOLF fatereskedésében Gyulafehérvár.

tiszta bitumenből készített valódi aszfalt tetőlemez, tartós, tűzbiztos, szagtalan, kátrányozást vagy egyéb mázolás nem igénylő

tetőfedőanyag

DOBROWSZKI KÁROLY

kályhakészítő, cserépkályha raktára

GYULAFEHÉRVÁRT.

Raktár: Nagyszebenben Jickeli F. Károlynál. Állandó nagy raktár.

Tűzmentes, divatos stílusban készítek cserépkályhákat, szabadalmazott

Patent Fűtő Multiplikátor gyors melegedés

a legszebb színekben, u. m. barna, zöld, elefántesont, fehér, samoa, drapp, borsózöld, almazöld, víz zöld, égkék, világosbarna, gesztenyebarna, majolika stb. Fürdőkád burkolatok, Fayenc porcellán lemezekből, porcellán takaréktűzhely fehér és kék színben. Régi kályhák javítását és átrakását elvállalom 2-3 évi jótállás mellett.

Pontos kiszolgálás, jutányos árak!

Kiváló tisztelettel

Dobrowszky Károly.



Legnépszerűbb kerékpár. — Legnépszerűbb kerékpár.



Helical-Premier

Minden egyes általunk szállított kerékpár

elsőrendű mester-

mű, a legbiztosabb szerkezetű és legfinomabb kiállításban könnyű menetűek.

Egyesébe vagyunk a mi **Conventry-** és **Doos-** műveinkkel.

A legnagyobb kerékpár-gyárak a Világon!

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Premierwerke Eger — Csehország.

A szépség!

Minden hölgynek kétségtelenül leghőbb vágya, hogy mentől szebb legyen s hogy ezen célját elérhesse, megragad minden alkalmat, a legképtelenebb dolgokkal kengetve arcát. A legtöbb esetben saját kárára teszi ezt, mert nemcsak, hogy szép nem lesz, hanem ellenkezőleg sok esetben tönkre teszi arczbőrét úgy, hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világon egyedülálló siker, melyet Földes Kelemen aradi gyógyszerész **Margit Crème-jével** elért (különösen Francia- és Németországban) sok embert arra birt, hogy ezt a világhírű, ártalmatlan és az arc minden tisztatlansága (széplő, májfolt, kiütések stb.) ellen páratlanul és csodálatosan ható szert utánozzák. — Természetes, hogy ez senkinek sem sikerül, mert a Margit-Crème készítésének titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és készítő s épen azért, mert a titkot soha senkire sem bízta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő, a Margit-Crème mindig egyforma, annak kidolgozása a leggondosabb, tehát hatása is rögtöni és biztos. — Ovakodjunk tehát arcunkat mindenféleképpen kengetni és használjunk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hírneves orvosok is ajánlanak, mint egyedül biztos és ártalmatlan szert az arc szépségére és a szépség megőrzésére. — Ez a világhírű szépség-szer a Földes-féle Margit-Crème, mely már 4-5 napi használat után teljesen átalakítja az arc bőrét, eltünteti a széplőket, májfoltokat, kiütéseket, bőrtájkát, mitesszert, arc- és kézvrössseget. Az arc ideális szép, üde és ifjú lesz s emellett a Margit-Crème teljesen ártalmatlan.

Ára: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 korona, Margit-szappan 70 fillér és Margit-poudre (fehér, róza és crème színben) 1 K. 20 fillér. Ezen szerek mindegyike külön is használható. — A Földes-féle Margit-Crème kapható a világ minden nagyobb gyógyszerésztárában, ahol pedig raktáron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek így címezve írni: Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.

Kapható Gyulafehérváron: Fröhlich Gyula, Vlad Virgil, Nagyenyeden: Kovács József gyógyszerésztárakban.

Keil-lakk

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viaszkenőcs kemény padló számára.

Keil-féle fehér „Glasur“ fénymáz 90 fill.

Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 40 fill.

Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Keil-féle legfinomabb cipő krém 30 fill.

Mindenkor kaphatók:

J. B. MISSELBACHER SEN. CZÉGNÉL GYULAFEHÉRVÁRT.

Brassó: Láng és Theil.
Medgyes: Gréf Frigyes.
N.-Szeben: Limmermann J.

Szászrégen: C. Traugott Kosch.
Szászsebes: Baumann József.
Sz.-Keresztur: Lengyel és T. utóda.

Szt.-Ágota: Gumve Testvérek.
Szerdahely: Glatz András.
Ujgyház: Buchholzer György.

Üzlet feloszlata s.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy üzletemet

f. év aug. hóban teljesen feloszlatom,

miért is az összes raktáron levő áru

minden elfogadható árrban el fog adatni.

Siessen tehát mindenki e kedvező alkalmat kihasználni.

Tisztelettel **Erdélyi Izsó,**

férfi és gyermek ruha nagy áruháza **GYULAFEHÉRVÁRT,**
Hunyady-tér 9. (Zárd. szemben.)

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szerek bizonyult közhíven, oszról és meghűléseknel, bedörzsölésképpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K — 80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszerésztárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerésztára az „Arany oroszlánhoz“,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

Kitünő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. czégnél.

H **Kronsteiner Károly |Carl|-féle**

viharmentes mész

Homlokzat-festékek

50 színben, 24 fil-
től feljebb különként.
Évtizedek óta legjobbnak elismerve és minden utánzatot felülmúl.
Egyedüli czélszerű festőanyag már festve volt homlokzatoknak.
Mintakönyv és árjegyzék ingyen és bérmentve. - Raktárok minden nagyobb városban.

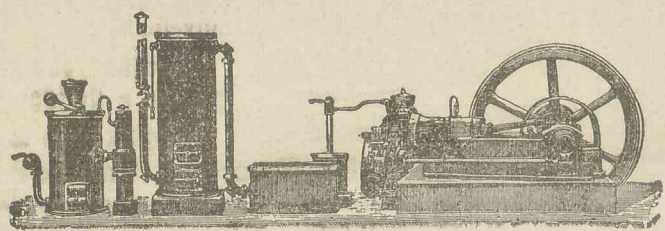
Zománcz homlokzat-festékek

mosható, egy áthuzatnál már takar, alapfestés nélkül zománczkemény, csak hideg vízzel felvegyítve használatra kész, antiszeptikus, méregmentes, poróv. Ideál-festészet belső helyiségekre, faépületekre, színekre, pavilonokra, kerítésekre stb.

Kapható minden színben, költség m² 5 fillér.
Carl Kronsteiner, Wien, III. Hauptstrasse 120.

OSERS és BAUER

kizárólagos motorgyár WIEN, XX. Dresdnerstrasse 81-83 a.
Magyarországi fióktelep: BUDAPEST, VI. Podmaniczki-utca 18.

**Szivógáz-motorok**

a jelenkor legolcsóbb üzeme 2-3 fil-
lér üzemköltség óra-lőerőnként.

Elismert elsőrendű szolid gyártmány. 1000-nél több telep üzemben.

Szivógázmotoraink a többek között a következő helyeken tekinthetők meg üzemben:
Fleischer Bertalan Cseffa, Nagyvárád mellett 50 HP. szivógáztelep, Rosmann Samu Mós, Kolozs-
megye 40 HP. szivógáztelep, Allesz Andras Marosludas 40 HP. szivógáztelep, Ürmössy L. Magyar-
palatka 25 HP. szivógáztelep, Kadas István Szászújfalú, Lekencze mellett 30 HP. szivógáztelep,
Rosenzweig Efraim Szék, Szamosujvár mellett 25 HP. szivógáztelep.

Benzinmotorok. ≡ Benzinlokomobilok.

ÓH JAJ!



Megfojt ez az
átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség

és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuak

Egger mellpasztillái

az étvgyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 és 2 kor. Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR” gyógyszer-tár Budapest, VI., Váci-körút 17.

ÉLJEN!



Egger mellpasztillája
csakhamar meggyógyított!

KAPHATÓ:

GYULAFEHÉRVÁRT: Frölich Gyula, Vlád Miklos, Nagy Endre gyógyszer-tárakban.
NAGYENYEDEN: Oberff J. örökösei, U. Kováts József gyógyszer-tárakban.

≡ ELADÓ ≡

sarju, zabos-bükköny,
kóré és buzaszalma.

Kapható:

Zsigmond Richárdnál Algyógyon.

Szőlő-oltvány

és vesszőből nagy képes árjegyzéket in-
gyen és bérmentve küldöm meg, aki címzett tudatja.
Ezen könyvet még az is kérje, aki rendelni nem
akar, mert sok hasznos tudnivalót tartalmaz.

Gyökeres oltványokból, amerikai és európai
sima és gyökeres vesszőkből, a világhírű DE-
LAVARE-ből 1 1/2 millió készlet. Olcsó ár és pon-
tos kiszolgálás. Cím:

Szücs Sándor fia szőlőtelepe Bihardiószeg.

forduljon minden érdeklődő,

ki súlyt fektet I. fajtisza anyagra.

disz- és
kerítés-
vények stb.

Nemes szilvacsemetekben nagy készlet.

Szőlőoltványok

európai, amerikai sima és gyökeres vesszők.
Árjegyzéket ingyen küld:

FISCHER és Tarsai.

faiskolák és szőlőoltványtelepek.



NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

NAGYENYEDEN

Alsófehérvár

FIGYELEM!

Szőlőoltványt, szőlővesszőt ne
rendeljen addig, míg tőlem ár-
jegyzéket nem kér! Gyökeres
oltványok ezre 140 korona,
Delaware ezre 100 korona.

CZIM:

Szigyártó Nagy Mihály

FELSŐSEGED, Somogy megye.

AKI

magát és gyermekeit

köhögéstől

rekedtségtől, náthától, nyálkássá-
gól, gégehurutól, görcs- és szá-
már-
köhögéstől megóvni akarja, vegye az orvó-
silag kipróbált és ajánlt

**KEISER-féle
Mell-karamellát**

a három fenyővel.

5500 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány erről.
Csomagja 20 és 40 f., Doboza 80 f.

Kapható: VLÁD VIRGIL gyógyszer-tárában
Gyulafehérvárt.

A készlet gyorsabb eladhatása miatt
Caspari Frigyes és Tsai
Medgyes, (Nagyküllő megye)

FAISKOLÁI

leszállított áron ajánlják összes faiskolai ezikeiket,
u. m. magonc, kőmagu és csontár gyümölcsfákat,
pösméte és ribiszke cserjéket, málnákat, földi-
epret, diszcserejéket, gyümölcsfa vadonczokat, sö-
vénynek valót, tülevelű fákat, rózsákat stb. stb.

Árjegyzéket kívánatra bérmentve.

**Szőlő-
oltványokat**

szállít, fajtisza-
sáért jótállva,
legdúsabb választék-
ban a már évek óta elsőnek és legmegbízhatóbbnak
ismert:

Küküllőmenti első szőlőoltvány telep

tulajdonos: **CASPARI FRIGYES,**
Medgyes, 82. sz. (Nagyküllő megye.)

Tessék képes árjegyzéket kérni!

Az árjegyzékben találhatók az ország minden részéből ér-
kezett elismerő levelek, ennél fogva minden szőlőbirtokos
megrendelésének megtétele előtt az ismerős személyisé-
gektől úgy szó-, mint írásbelileg bizonyosságot szerezhet
magának fenti szőlőtelep feltétlen megbízhatóságáról.

Legnagyobb
„Grand Prix” St. Louis 1904.



Legnagyobb
Arany
államérem
„Nürnberg
1906.”

Fém-tisztítószer

jobban tisztít
mint minden-
féle más,

Kartellen kívüli

kitűnő minőségű biharmegyei, Élesden és vidékén tábori ke-
menczében kizárólag fával égetett, fehér darabos

MÉSZ

wagonszámra, egy és több évi
kötésre megrendelhető:

Klár Andor cégénél,
BANK ÉS ÁRUÜZLET

Debreczen, Miklós-utca 23. szám.

Vidéki és me-
gyei telef. 415.

Előzetes
kiszolgálás,
s állandó ve-
vőknek nyílt
és váltóhitel.

Évi termelés

1000
waggon.

Távíratcím:
KLÁR ANDOR
Debreczen.

A termelés
megkezdődött,
rendelvények
azonnal, de
legfeljebb
8-10 nap
alatt elintézt
nyernek.

Tessék kérni
ajánlatot!